



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Synonymes François, Leurs Différentes Significations Et Le Choix Qu'il En Faut Faire pour parler avec justesse

Girard, Gabriel

Rouen, 1788

258. Déshonnéte. Malhonnête.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-60158](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-60158)

Le relâchement des mœurs n'empêche pas qu'on ne vante beaucoup l'honneur & la vertu : ceux qui en ont le moins, savent combien il leur importe que les autres en aient. On auroit rougi autrefois d'avancer de certaines maximes, si on les eût contredites par ses actions ; les discours formoient un préjugé favorable sur les sentiments : aujourd'hui les discours tirent si peu à conséquence, qu'on pourroit quelquefois dire d'un homme qu'il a de la probité, quoiqu'il en fasse l'éloge.

On prétend qu'il a régné autrefois parmi nous un fanatisme d'honneur, & l'on rapporte cette heureuse manie à un siècle encore barbare. Il seroit à désirer qu'elle se renouvelât de nos jours ; les lumières que nous avons acquises serviroient à régler cet enjouement, sans le refroidir. D'ailleurs on ne doit pas craindre l'excès en cette matière : la probité a ses limites, & pour le commun des hommes c'est beaucoup que de les atteindre ; mais la vertu & l'honneur peuvent s'étendre & s'élever à l'infini, on peut toujours en reculer les bornes, on ne les passe jamais (*M. Duclos, Confid. sur les mœurs de ce siècle, ch. iv, édit. de 1764*).

258. DÉSHONNÊTE. MALHONNÊTE.

Il ne faut pas confondre ces deux mots : ils ont des significations toutes différentes. *Deshonnéte* est contre la pureté ; *malhonnéte* est contre la civilité, & quelquefois contre la bonne foi, contre la droiture. Des pensées, des paroles *deshonnétes*, sont des pensées, des paroles qui blessent la chasteté & la pureté. Des actions, des manières *malhonnétes*, sont des actions, des manières qui choquent les bienséances du monde.

de, l'usage des honnêtes-gens, la probité naturelle, & qui sont d'une personne peu polie & peu raisonnable.

Un procédé *deshonnéte* seroit mal dit, s'il ne s'agissoit pas de pureté; il faudroit dire, un procédé *malhonnéte*. Ce ne seroit pas non plus bien parler que de dire, une parole *malhonnéte* pour une parole sale; & quelques-uns de nos Ecrivains qui disent en ce sens-là, des chansons *malhonnétes*, ne sont pas à suivre: il faut se servir, dans ces rencontres, du mot de *deshonnéte*.

Deshonnéte au reste ne se dit guere que des choses: on ne dit guere, une femme *deshonnéte*, un homme *deshonnéte*; pour dire, une femme ou un homme impudique.

Malhonnéte se dit également des personnes & des choses. Il est difficile, a-t-on dit, qu'un *malhonnéte* homme soit bon Historien. On oublie plus aisément une réponse grossiere, quoique *malhonnéte* & désobligeante d'ailleurs, qu'une répartie fine & piquante.

Il faut dire à-peu-près la même chose de *deshonnéteté* & *malhonnéteté*, que de *deshonnéte* & *malhonnéte*; avec cette différence que *malhonnéteté* & *deshonnéteté* se disent des personnes comme des choses.

Il faut encore remarquer que, comme *deshonnéte* & *malhonnéte* sont opposés à *honnéte*, qui signifie tout-à-la fois une personne chaste & une personne polie, *deshonnéteté* & *malhonnéteté* le sont à *honnéteté*, qui a aussi deux significations. Car de même que nous disons d'une personne qu'elle est fort *honnéte*, pour marquer sa régularité ou sa politesse, nous exprimons l'un ou l'autre par le mot d'*honnéteté* (*Bouhours, Rem. nouv. Tome II, page 86*).